

CONTRACT nr. _____

02.01.2020

or. Chișinău

„Cegoltar” S.R.L. în persoana directorului Mihail Bolgarin, care activează în baza Statutului, numită în continuare Vînzător și Măstărea Metalor Electrice SA în persoana directorului Negrescu Alexandra, care activează în baza Statutului, numită în continuare Cumpărător au încheiat prezentul contract referitor la următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. Vînzătorul se obligă să transmită în proprietate Cumpărătorului mărfurile, cantitatea și sortimentul cărora se indică în facturile fiscale, iar Cumpărătorul se obligă să preia mărfurile și să plătească prețul acestora conform valorii din factura.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă de a achita Marfa conform condițiilor contractuale.

II. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE ACHITARE

- 2.1. Prețurile mărfurilor procurate se negociază și se stabilesc de comun acord de către părți.
- 2.2. Cumpărătorul se obligă a achita Marfa data în termen de 30 (Treizeci) zile calendaristice din data livrării mărfii și semnării facturilor fiscale. Vînzătorul stabilește suma debitoare maximă în cuantum de 100 000 lei
- 2.3. Toate plățile în baza prezentului contract se efectuează prin virament bancar, pe contul de decontare al Vînzătorului, indicat în prezentul contract.

III. CONDIȚIILE LIVRĂRII

- 3.1. Livrarea mărfii se efectuează la solicitarea prealabilă a Cumpărătorului, în termen de 10 de zile calendaristice, de la depozitul Vînzătorului. Vînzătorul se obligă să comunice în prealabil Cumpărătorului data livrării mărfii.

IV. GARANȚII ȘI CALITATE

- 4.1. Marfa livrată de către Vînzător conform prezentului contract se adevărește prin certificat de calitate și certificat de conformitate.
- 4.2. Marfa livrată de Vînzător conform prezentului contract trebuie să corespundă condițiilor tehnice, schemelor coordonate, standardelor de stat și documentației tehnico-normative. Pretențiile în privința calității și cantității mărfii livrate pot fi înaintate în termen de 5 zile din data recepționării mărfii.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 5.1. Obligațiile Vînzătorului:
 - de a furniza Marfa calitativă, care corespunde standardelor de stat, precum și normelor în vigoare.
 - de a respecta cantitatea și sortimentul Mărfii solicitate;
 - de a transmite Cumpărătorului la momentul livrării Mărfii toată documentația de însoțire (facturile fiscale, certificatele tehnice); eliberat de producător,
- 5.2. Obligațiile Cumpărătorului:
 - de a recepționa la timp Marfa solicitată de la Vînzător; marfa livrată nu poate fi returnată.
 - de a achita marfa în termenul, indicat în p. 2.2. al prezentului Contract;
 - lucrările de montare a utilajului electric să fie efectuate de către organizații (persoane) autorizate.

VI. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

- 6.1. În cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor decurgînd din prezentul Contract, partea în culpă va purta răspundere contractuală în conformitate cu legislația în vigoare. În cazul imposibilității executării totale sau parțiale a prezentului contract din oarecare motive, părțile sunt obligate în termen de 10 zile să anunțe partea opusă și în următoarele 10 zile să ia o decizie comună.
- 6.2. Pentru încălcarea termenelor prevăzuți de prezentul contract părțile achită penalități de 1% pentru fiecare zi de întârziere.
- 6.3. Sancțiunile suportate nu eliberează părțile de la îndeplinirea obligațiilor prevăzute în prezentul contract.
- 6.4. Părțile convin că, la momentul când cursul oficial al monedei € (EURO) va depăși pragul de 20,00 lei pentru un € (EURO) sau de 18,00 lei pentru un \$ (USD), în dependență de valuta în care a fost cumpărată/importată/facturată marfa de către Vînzător, atunci, de drept, pentru marfa care nu a fost

6.6. Nici una din părți nu va purta răspundere pentru orice neexecutare sau întârziere a executării oricărei obligații asumate în temeiul prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de circumstanțe de forță majoră, aflate în afara controlului rezonabil al părților, care ar include, dar nu ar fi limitate la calamități naturale, războaie, alte acțiuni sau inacțiuni guvernamentale, greve, legi sau alte acte normative etc., cu condiția că aceste circumstanțe vor afecta în mod direct executarea prezentului Contract. În asemenea cazuri, termenul de executare a obligațiilor în baza prezentului Contract, se va prelungi pe o perioadă egală cu durata de timp cât durează astfel de circumstanțe. Partea care nu exercită sau întârzie în executarea oricăror obligații din cauza circumstanțelor de forță majoră, trebuie să notifice în termen de 24 de ore cealaltă parte despre impedimentul în cauză și efectul acestuia asupra capacității de executare.

7.1. Eventualele litigii apărute între părți în timpul derulării prezentului contract se vor rezolva pe cale amiabilă, iar în caz contrar litigiul respectiv va fi supus examinării în instanțele de judecată competente ale Republicii Moldova în conformitate cu legislația în vigoare.

- 8.1. Contractul dat intră în vigoare de la data semnării de ambele părți și este valabil până la 31.12.2023, iar în partea executării obligațiunilor financiare, pînă la îndeplinirea deplină a acestora de către părți.
- 8.2. Prezentul Contract poate fi reziliat la inițiativa uneia din părți numai motivat și cu înștiințarea prealabilă și în scris, cu 15 zile înainte a celeilalte părți.
- 8.3. Toate anexele și listele acceptate și confirmate de ambele părți, anexate la Prezentul Contract sunt parte integrantă a acestuia.
- 8.4. Modificările și completările prezentului Contract vor fi valabile dacă sunt efectuate prin acordul comun al părților contractante și respectiv vor fi părți integrante ale prezentului Contract cu aceeași forță juridică.
- 8.5. Contractul, modificările și corespondența referitor la Prezentul Contract, documentele de plată, transmise prin intermediul legăturii de fax, posta electronică, sunt valabile și obligatorii pentru executare.
- 8.6. Părțile permit prelucrarea datelor cu caracter personal exclusiv în scopul executării prezentului contract.
- 8.7. Prezentul contractul a fost întocmit în limba română în 2 (două) exemplare cu aceeași putere juridică, câte un exemplar pentru fiecare parte.

[illegible]

ДОГОВОР № 67/2020

«29»сентября 2020 г.
г.Кишинев

COVILGRUP SRL, именуемое в дальнейшем «**Поставщик**», в лице директора Попакондря И., действующего на основании Устава и **AJUSTAREA RETELELOR ELECTRICE SRL**, именуемое в дальнейшем «**Покупатель**» в лице директора Негреску А., действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. **Поставщик** обязуется поставить, а **Покупатель** надлежащим образом принять и оплатить электротехническую продукцию в согласованном обеими сторонами ассортименте. Количество и ассортимент поставляемого товара – согласно выписанной налоговой накладной.

1.2. Сроки поставок согласовываются сторонами.

1.3. Общая стоимость настоящего договора составляет 100 000 (сто тысяч) лей.

2. КАЧЕСТВО И КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1. Качество товара должно соответствовать нормативным требованиям и подтверждаться «Сертификатами качества». Упаковка должна обеспечивать сохранность товара при транспортировке и хранении.

2.2. **Покупатель** обязан тщательно продумывать необходимый ассортимент и осуществлять проверку качества и количества продукции непосредственно при ее получении со склада.

2.3. Возврат продукции **Покупателем** на склад **Поставщика** запрещен по любым причинам, кроме оговоренных в л. 2.4.

2.4. В случае поставки некачественного товара **Покупатель** обязуется сделать возврат либо обмен забракованного товара с предоставлением акта, но не позднее 5-ти дней с момента получения товара. По истечении данного периода претензии **Поставщиком** не принимаются и не рассматриваются.

3. ЦЕНА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Оплата производится, путем перечисления **Покупателем** денежных средств на расчетный счет **Поставщика**.

3.2. Срок оплаты не более 10 календарных дней после получения товара.

3.3. При соблюдении **Покупателем** сроков оплаты оговоренных п. 3.2. настоящего договора отпуск продукции со стороны **Поставщика** не ограничивается. Отпуск продукции приостанавливается в случае нарушения сроков оплаты до момента погашения долга.

3.4. Оплата производится в MDL.

3.5. Цены на поставляемый товар оговариваются сторонами заранее и фиксируются в налоговой накладной.

4. ОТВЕСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Ответственность сторон определяется в соответствии с действующим Законодательством РМ.

4.2. За просрочку оплаты, предусмотренной пунктом 3.2. настоящего договора **Покупатель** обязуется уплатить **Поставщику** пеню в размере 0.1% от неоплаченной суммы, за каждый день просрочки.

5. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ

5.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по данному договору будут по возможности разрешаться путем переговоров между сторонами.

5.2. В случае не достижения согласия путем переговоров, стороны передают их на рассмотрение в Арбитражный или в Экономический Суд РМ.

6. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

6.1. Стороны не несут ответственности, предусмотренной п.3.2, 3.3 настоящего Договора, если невозможность выполнения ими условий Договора наступила в силу форс-мажорных обстоятельств.

6.2. Договор может быть изменен, расторгнут, признан недействительным только на основании действующего Законодательства РМ.

6.3. Все изменения, дополнения договора действительны лишь в том случае, если они оформлены в письменной форме и подписаны обеими сторонами.

6.4. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

6.5. Договор действителен в течении одного года с момента подписания.

6.6. По истечении срока Договора при выполнении **Покупателем** своих обязательств по договору, срок его действия считается автоматически пролонгированным на равноценный срок.

6.7. О желании прекращения действия настоящего Договора, сторона обязана известить другую сторону не менее чем за тридцать календарных дней.

7. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

7.1. В случае изменения юридического адреса или обслуживающего банка, стороны обязаны в 2-х дневный срок уведомить об этом друг друга.

7.2. Реквизиты сторон:

Продавец

Покупатель

COVILGRUP SRL

AJUSTAREA RETELELOR ELECTRICE SRL

юридический адрес:

MD2012 or. Chisinau, str.Puskin 15, ap.17

почтовый адрес:

MD2023 or. Chisinau, str. Uzinelor, 60

IBAN: MD87EN000000022243567845

BC "ENERGBANK" SA Chisinau,
cod ENEGMD22

c/f 1003600006020 TVA 0501915

тел.(022) 47-34-07 тел.факс.(022) 47-97-06

Директор

COVILGRUP SRL

Попакондря И.



юридический адрес:

mun. Chisinau, str. Zelinski, 2, ap. 33

IBAN: MD63AG000000022513357911

BC'MOLDOVA-AGROINDBANK'SA f.14 Chisinau,
cod AGRNMD2X442

c.f 1018600014377 TVA 0308801

тел.(022) 022 52-37-91

Администратор

AJUSTAREA RETELELOR ELECTRICE SRL

Нерпеску А.

